

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

VERBAND DER  
ELEKTROTECHNIK  
ELEKTRONIK  
INFORMATIONSTECHNIK

Mindestanforderungen zum Einsatz von  
Schraubsystemen und -werkzeugen

Anwendungen im Anlagen-, Maschinen- und  
Apparatebau sowie für Flanschverbindungen an  
drucktragenden Bauteilen

Minimum requirements for application of fastening  
systems and tools

Applications in plant construction, mechanical  
engineering, equipment manufacturing and for flange  
connections in components under pressure boundary

VDI/VDE 2862

Blatt 2 / Part 2

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung .....	2	Preliminary note.....	2
Einleitung.....	2	Introduction.....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>2</b>	<b>1 Scope</b> .....	<b>2</b>
<b>2 Begriffe</b> .....	<b>3</b>	<b>2 Terms and definitions</b> .....	<b>3</b>
<b>3 Definition von Kategorien</b> .....	<b>6</b>	<b>3 Definition of categories</b> .....	<b>6</b>
3.1 Kategorie A – Hohe Risikobewertung, Gefahr für Leib und Leben oder Umwelt.....	7	3.1 Category A – High risk, danger to life and limb or to the environment.....	7
3.2 Kategorie B – Mittlere Risikobewertung, Funktionsstörung oder Anlagenstillstand .....	7	3.2 Category B – Medium risk, operational malfunction or system shutdown.....	7
3.3 Kategorie C – Niedrige Risikobewertung, Unkritisch .....	7	3.3 Category C – Low risk, non-critical.....	7
3.4 Mindestanforderungen an die Kategorien.....	7	3.4 Minimum requirements for the categories.....	7
3.5 Mindestanforderungen an die Kategorie A – Hohe Risikobewertung, Gefahr für Leib, Leben oder Umwelt.....	7	3.5 Minimum requirements for Category A – High risk, danger to life and limb or to the environment.....	7
3.6 Mindestanforderungen an die Kategorie B – Mittlere Risikobewertung, Funktionsstörung oder Anlagenstillstand .....	11	3.6 Minimum requirements for Category B – Medium risk, operational malfunction or system shutdown.....	11
3.7 Mindestanforderungen an die Kategorie C – Niedrige Risikobewertung, Unkritisch .....	13	3.7 Minimum requirements for Category C – Low risk, non-critical.....	13
<b>Anhang</b> .....	<b>14</b>	<b>Annex</b> .....	<b>14</b>
Schrifttum .....	16	Bibliography .....	16

VDI/VDE-Gesellschaft Mess- und Automatisierungstechnik (GMA)

Fachbereich Fertigungsmesstechnik

**VDI/VDE-Handbuch Fertigungsmesstechnik**

**VDI-Handbuch Produktionstechnik und Fertigungsverfahren, Band 3: Betriebsmittel**  
**VDI-Handbuch Verfahrenstechnik und Chemieingenieurwesen, Band 2: Planung/Projektierung**